

**DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (PESC) 2017/975 A CONSILIULUI****din 8 iunie 2017****privind punerea în aplicare a Deciziei (PESC) 2016/849 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 31 alineatul (2),

având în vedere Decizia (PESC) 2016/849 a Consiliului din 27 mai 2016 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene și de abrogare a Deciziei 2013/183/PESC <sup>(1)</sup>, în special articolul 33 alineatul (1),

având în vedere propunerea Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 27 mai 2016, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2016/849.
- (2) La 1 iunie 2017, Comitetul Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite instituit în temeiul Rezoluției 1718 (2006) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a modificat rubricile referitoare la patru persoane cărora li se aplică măsurile restrictive.
- (3) La 2 iunie 2017, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a adoptat Rezoluția 2356 (2017) care a adăugat 14 persoane și 4 entități la lista persoanelor și entităților cărora li se aplică măsurile restrictive.
- (4) Prin urmare, anexa I la Decizia (PESC) 2016/849 ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Anexa I la Decizia (PESC) 2016/849 se modifică astfel cum se prevede în anexa la prezenta decizie.

*Articolul 2*Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 8 iunie 2017.

*Pentru Consiliu**Președintele*

L. GRECH

---

<sup>(1)</sup> JOL 141, 28.5.2016, p. 79.

## ANEXĂ

I. Persoanele și entitățile menționate mai jos se adaugă pe lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în anexa I la Decizia (PESC) 2016/849.

## A. Persoane

	Nume	Pseudonim	Date de identificare	Data desemnării de către ONU	Expunere de motive
40.	Cho Il U	Cho Il Woo	Data nașterii: 10.5.1945 Locul nașterii: Musan, provincia Hamgyo'ng de Nord, RPDC Cetățenia: RPDC Pașaport nr: 736410010	2.6.2017	Director al celui de al cincilea birou al Biroului General de Recunoaștere. Cho este considerat a fi responsabil de operațiunile de spionaj din străinătate și de colectarea de informații operative externe pentru Republica Populară Democrată Coreeană.
41.	Cho Yon Chun	Jo Yon Jun	Data nașterii: 28.9.1937 Cetățenia: RPDC	2.6.2017	Director adjunct al Departamentului de Organizare și Orientare, care dirijează numirile personalului-cheie al Partidului Muncitorilor din Coreea și al armatei RPDC.
42.	Choe Hwi		Anul nașterii: 1954 sau 1955 Cetățenia: RPDC Sexul: masculin Adresa: RPDC	2.6.2017	Primul adjunct al directorului Departamentului de Agitație și Propagandă al Partidului Muncitorilor din Coreea, care controlează toate media din RPDC și este utilizat de guvern pentru a controla publicul.
43.	Jo Yong-Won	Cho Yongwon	Data nașterii: 24.10.1957 Cetățenia: RPDC Sexul: masculin Adresa: RPDC	2.6.2017	Director adjunct al Departamentului de Organizare și Orientare al Partidului Muncitorilor din Coreea, care dirijează numirile personalului-cheie al Partidului Muncitorilor din Coreea și al armatei RPDC.
44.	Kim Chol Nam		Data nașterii: 19.2.1970 Cetățenia: RPDC Pașaport nr: 563120238 Adresa: RPDC	2.6.2017	Președinte al Korea Kumsan Trading Corporation, societate care achiziționează materiale pentru Biroul General al Energiei Atomice și folosește drept rută de finanțare a RPDC.
45.	Kim Kyong Ok		Anul nașterii: 1937 sau 1938 Cetățenia: RPDC Adresa: Phenian, RPDC.	2.6.2017	Director adjunct al Departamentului de Organizare și Orientare, care dirijează numirile personalului-cheie al Partidului Muncitorilor din Coreea și al armatei RPDC.
46.	Kim Tong-Ho		Data nașterii: 18.8.1969 Cetățenia: RPDC Pașaport nr: 745310111 Sexul: masculin Adresa: Vietnam	2.6.2017	Reprezentantul în Vietnam al Tanchon Commercial Bank, care este principala entitate financiară a RPDC pentru vânzarea de arme și de elemente de rachete.

	Nume	Pseudonim	Date de identificare	Data desemnării de către ONU	Expunere de motive
47.	Min Byong Chol	Min Pyo'ng-ch'o'l; Min Byong-chol; Min Byong Chun	Data nașterii: 10.8.1948 Cetățenia: RPDC Sexul: masculin Adresa: RPDC	2.6.2017	Membru al Departamentului de Organizare și Orientare al Partidului Muncitorilor din Coreea, care dirijează numirile personalului-cheie al Partidului Muncitorilor din Coreea și al armatei RPDC.
48.	Paek Se Bong		Data nașterii: 21.3.1938 Cetățenia: RPDC	2.6.2017	Paek Se Bong este fost președinte al Celui de al doilea Comitet Economic, fost membru al Comisiei Naționale de Apărare și fost director adjunct al Departamentului pentru Industria Munițiilor (DIM).
49.	Pak Han Se	Kang Myong Chol	Cetățenia: RPDC Pașaport nr: 290410121 Adresa: RPDC	2.6.2017	Vicepreședinte al Celui de al doilea Comitet Economic, care supraveghează producția rachetelor balistice ale RPDC și conduce activitățile Korea Mining Development Corporation, principalul comerciant de arme al RPDC cel mai important traficant de armament și principalul exportator de produse și echipamente aferente rachetelor balistice și armelor convenționale.
50.	Pak To Chun	Pak Do Chun	Data nașterii: 9.3.1944 Cetățenia: RPDC	2.6.2017	Pak To Chun este fost secretar al Departamentului pentru Industria Munițiilor (DIM) și în prezent este consultant pe probleme legate de programe nucleare și de rachete. Este fost membru al Comisiei pentru Afaceri de Stat și membru al Biroului Politic al Partidului Muncitorilor din Coreea.
51.	Ri Jae Il	Ri, Chae-Il	Anul nașterii: 1934 Cetățenia: RPDC	2.6.2017	Director adjunct al Departamentului de Agitație și Propagandă al Partidului Muncitorilor din Coreea, care controlează toate media din RPDC și este utilizat de guvern pentru a controla publicul.
52.	Ri Su Yong		Data nașterii: 25.6.1968 Cetățenia: RPDC Pașaport nr: 654310175 Sexul: masculin Adresa: Cuba	2.6.2017	Funcționar al Korea Ryonbong General Corporation, specializat în achiziții pentru industria de apărare a RPDC și asistență în vânzările cu caracter militar ale Phenianului. Achizițiile sale sprijină probabil și programul de arme chimice al RPDC.
53.	Ri Yong Mu		Data nașterii: 25.1.1925 Cetățenia: RPDC	2.6.2017	Ri Yong Mu este vicepreședinte al Comisiei pentru Afaceri de Stat, care coordonează și îndrumă toate aspectele militare, de apărare și de securitate ale RPDC, inclusiv achizițiile publice.

## B. Entități

	Nume	Pseudonim	Amplasament	Data desemnării	Alte informații
43.	Kangbong Trading Corporation		RPDC	2.6.2017	Kangbong Trading Corporation a vândut, a furnizat, a transferat sau a achiziționat direct sau indirect către sau dinspre RPDC metale, grafit, cărbune sau software, veniturile sau bunurile primite putând să aducă beneficii Guvernului RPDC sau Partidului Muncitorilor din Coreea. Entitatea-mamă a Kangbong Trading Corporation este Ministerul Forțelor Armate Populare.
44.	Korea Kumsan Trading Corporation		Phenian, RPDC	2.6.2017	Coreea Kumsan Trading Corporation se află în proprietatea sau sub controlul sau acționează pentru sau în numele direct sau indirect al Biroului General pentru Energie Atomică, care supervizează programul nuclear al RPDC.
45.	Koryo Bank		Phenian, RPDC	2.6.2017	Koryo Bank își desfășoară activitatea în industria serviciilor financiare din economia RPDC și este asociată cu Biroul 38 și Biroul 39 ale PMC.
46.	Forța de Rachete Strategice a Armatei Populare Coreene	Forța de Rachete Strategice; Comandamentul Forței de Rachete Strategice a APC	Phenian, RPDC	2.6.2017	Forța de Rachete Strategice a Armatei Populare Coreene este responsabilă de toate programele de rachete balistice ale RPDC și este responsabilă de și lansării SCUD și NODONG.

II. Următoarele rubrici referitoare la persoane care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în anexa I la Decizia (PESC) 2016/849 se înlocuiesc după cum urmează:

	Nume	Pseudonim	Date de identificare	Data desemnării	Alte informații
14.	Choe Song Il		Pașaport: 472320665 Data expirării: 26.9.2017; Pașaport: 563120356 Cetățenia: RPDC	2.3.2016	Reprezentant al Tanchon Commercial Bank. A fost reprezentantul Tanchon Commercial Bank în Vietnam.
17.	Jang Yong Son		Data nașterii: 20.2.1957; Cetățenia: RPDC	2.3.2016	Reprezentant al Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). A fost reprezentantul KOMID în Iran.

	Nume	Pseudonim	Date de identificare	Data desemnării	Alte informații
21.	Kim Jung Jong	Kim Chung Chong	Pașaport: 199421147 Data expirării pașaportului: 29.12.2014; Pașaport: 381110042, Data expirării pașaportului: 25.1.2016; Pașaport: 563210184, Data expirării pașaportului: 18.6.2018; Data nașterii: 7.11.1966, Cetățenia: RPDC	2.3.2016	Reprezentant al Tanchon Commercial Bank. A fost reprezentantul Tanchon Commercial Bank în Vietnam.
24.	Kim Yong Chol		Data nașterii: 18.2.1962; Cetățenia: RPDC	2.3.2016	Reprezentantul KOMID. A fost reprezentantul KOMID în Iran.